

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE NO. 24/04/05

TARIFF BY-LAWS

Notice is hereby given in terms of section 13 of the Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000) that the Municipal Council of the Swartland Municipality has made the by-law set out in the schedule hereto:

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. In these by-laws, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, must bear the same meaning and, unless inconsistent with the context—
 - (1) "agricultural consumers" include but are not limited to— farms, smallholdings and agricultural show grounds;
 - (2) "break even" occurs where the volume sales are equal to the fixed and variable cost associated with the provision of the service;
 - (3) "charitable and welfare institutions and organisations" include but are not limited to— any institution managed on a non profitable basis by a church association or a registered charity organisation for example old ages homes, pre-primary schools, care facility for pre primary children, old age facility, homes and/or care facilities for the homeless and children homes;
 - (4) "commercial consumers" include but are not limited to— business undertakings, shops, offices, liquor stores, supermarkets, public garages, gathering places, nurseries, places of entertainment, service stations, hairdressings salons, banks, hotels, guest-houses, boarding houses and doctor- and dentist consulting rooms;
 - (5) "community service" are services that the Council has classified as such and the tariffs have been compiled with the intention that the costs of the services cannot be recovered fully from public service charges and are of a regulatory nature;
 - (6) "councillor for financial matters" the councillor of the municipal council responsible for financial matters;
 - (7) "domestic consumers" include but are not limited to— residence, group housing, town houses, semi-detached houses, and flats;
 - (8) "economic services" are services that the Council has classified as such and the tariffs have been compiled with the intention that the total costs of the services are recovered from customers;
 - (9) "educational and communal institutions" include but are not limited to— schools, colleges, pre-primary schools not operated by a registered charity or welfare organisations, libraries, museums, churches, hospitals, clinics, correctional institutions, school hostels and community halls;
 - (10) "fixed costs" are costs which do not vary with consumption or volume produced;
 - (11) "geographical areas" areas identified as such by council due to service backlogs, social circumstances or any other similar reasons;
 - (12) "indigent households" are households that are registered at the municipality as such and meet the criteria as stipulated in section 20 of the credit control and debt collection policy and occupying a property within the jurisdiction of the municipality;

SWARTLAND MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 245/04/05

TARIEFVERORDENINGE

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 13 van die Munisipale Stelselwet, 2000 (Wet 32 van 2000) dat die munisipale raad van die Munisipaliteit Swartland, die verordening, soos uiteengesit in die bylae hiertoe, gemaak het:

BYLAE

WOORDOMSKRYWINGS

1. In hierdie verordening het 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg word daardie betekenis, en tensy uit die samehang anders blyk beteken—
 - (1) "binnesisoen" die periodes vanaf 1 Desember van 'n jaar tot en met 31 Januarie van die daaropvolgende jaar en vanaf Maandag voor Paasaweek tot en met Paasmaandag;
 - (2) "die Wet" die Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels Wet, 2000 (Wet No. 32 van 2000);
 - (3) "ekonomiese diens" die dienste wat deur die raad as sodanig geklassifiseer is, en waarvan die tariewe sodanig bereken is dat minstens die totale koste van die diens van die gebruikers verhaal kan word.
 - (4) "gelykbreek" die punt waar die totale inkomste van verkope gelyk is aan die vaste en veranderlike koste wat met die lewering van 'n diens geassosieer word;
 - (5) "gemeenskapsdiens" die dienste wat deur die raad as sodanig geklassifiseer is, en waarvan die tariewe sodanig bereken is dat die koste van die dienste nie ten volle verhaal kan word nie en bloot van 'n regulerende aard is;
 - (6) "geografiese gebiede" is gebiede wat as sulks deur die raad geïdentifiseer is vanweë diens agterstande, sosiale omstandighede of enige ander soortgelyke redes;
 - (7) "handelsdiens" die dienste wat deur die raad as handelsdiens geklassifiseer is, en waarvan die tariewe sodanig bereken is dat die raad 'n wins by die lewering van die dienste maak;
 - (8) "handelsgebruikers" sluit in maar is nie beperk nie tot— sakeondernemings, winkels, kantore, drankwinkels, supermarkte, openbare garages, vergaderplekke, kwekerie, vermaaklikheidsplekke, diensstasies, haarkappersallone, banke, hotelle, gastehuse, losieshuse, dokters- en tandartspreekkamers;
 - (9) "huishoudelike gebruikers" sluit in maar is nie beperk nie tot— woonhuse, groephuse, meenthuse, skakelhuse en woonstalle;
 - (10) "hulpbehoewende huishoudings" huishoudings wat as sulks by die munisipaliteit geregistreer is en wat aan die kwalifikasies soos bepaal in paragraaf 20 van die kredietbeheer en skuldinvoeringsbeleid voldoen en persele binne die regsgebied van die munisipaliteit okkupeer;
 - (11) "inwoner" 'n persoon wat gewoonlik in die regsgebied van die munisipaliteit woonagtig is;
 - (12) "landbou gebruikers" sluit in maar is nie beperk nie tot— plase, kleinhoewes en landbou skougronde;

- (13) "industrial consumers" include but are not limited to— industrial undertakings, factories, warehouses, workshop, scrap yards, stores, wine cellars, abattoir, dairy processing plants and fish markets;
- (14) "in season" refers to the period from the 1st December of a year up to 31 January of the following year and from the Monday before the Easter weekend up to and including Easter Monday;
- (15) "lifeline tariffs" a unit charge calculated by dividing the total cost associated with the service by the volume consumed (units);
- (16) "municipalities" include but are not limited to— all properties registered in the name of the Swartland Municipality or controlled by the municipality excepting libraries, museums, contagious diseases hospital and caravan parks;
- (17) "resident" a person who is ordinary resident in the municipal area;
- (18) "special agreements" are special tariff agreements entered into with users of municipal services making significant economic contribution to the community and create job opportunities;
- (19) "sport and recreation facilities" include but are not limited to— properties used exclusively for sport and recreation purposes including school sport fields which are metered separately for water and electricity consumption and caravan parks;
- (20) "the Act" the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act no 32 of 2000);
- (21) "total cost" is the sum of all fixed and variable costs associated with a service;
- (22) "trading services" are services that the Council has classified as trading services and the tariffs have been compiled with the intention that the Council makes a profit on the delivery of the services;
- (23) "two-part tariffs" are tariffs that are raised to cover the fixed and variable costs separately. The fixed costs are recovered by dividing the total fixed costs by the total number of customers and the variable costs are recovered by dividing the total variable costs by the volume consumed;
- (24) "units consumed" are the number of units consumed of a particular service and are measured in terms of the tariff structure reflected in section 7;
- (25) "variable costs" are costs that vary with consumption or volume produced.

PURPOSE OF THESE BY-LAWS

2. The purpose of these by-laws is—
- (1) to comply with the provisions of section 75 of the Act;
 - (2) to prescribe procedures for calculating tariffs where the municipality wishes to appoint service providers in terms of section 76(b) of the Act, and
 - (3) to serve as guidance to the designated councillor regarding tariff proposals that must be submitted to council annually during the budget process.

- (13) "lewensyntariewe" 'n eenheidstarief wat bereken word deur die totale koste van die diens deur die volume verbruik (eenhede) te deel;
- (14) "liefdadigheids- en welsyninrigtings en organisasies" sluit in maar is nie beperk nie tot—enige inrigting wat deur 'n kerkgenootskap of 'n geregistreerde welsynsorganisasie op 'n nie-winsbejag grondslag bedryf word soos ouetehuse, pre-primêre skole, versorgingsoorde vir voorskoolse kinders, bejaardesorgfasiliteite, huisvesting en/of versorgingsfasiliteite vir haweloses, kinderhuise;
- (15) "munisipaliteite" alle eiendomme wat in die naam van die Munisipaliteit Swartland geregistreer is of by die munisipaliteit berus, uitgesonderd biblioteke, museums, die aansteeklike siekte hospitaal en woonwaparke;
- (16) "nywerheidsgebruikers" sluit in maar is nie beperk nie tot—nywerheidsondernemings, fabriek, pakhuis, werkswinkels, skrootwerwe, store, wynkelders, slagpale, melkverwerkingsaanlegte en vismarkte;
- (17) "opvoedkundige- en gemeenskapsinrigtings" sluit in maar is nie beperk nie tot—skole, kolleges insluitende pre-primêre skole wat nie deur 'n geregistreerde liefdadigheids- of welsynsorganisasie bedryf word nie, biblioteke, museums, kerke, hospitale, klinieke, gevangnisse en skoolkoshuise, gemeenskapsale;
- (18) "raadslid vir finansies" die raadslid van die munisipale raad wat verantwoordelik is vir die finansiële sake van die munisipaliteit;
- (19) "spesiale ooreenkomste" is spesiale tariefooreenkomste wat met gebruikers aangegaan word wat 'n beduidende ekonomiese bydrae tot die gemeenskap maak en werk skep;
- (20) "sport en ontspanning fasiliteite" sluit in maar is nie beperk nie tot—enige eiendom wat hoofsaaklik vir sport en ontspanningsdoeleindes gebruik word met inbegrip van skole sportvelde wat vir doeleindes van water en/of elektrisiteitsvoorsiening, afsonderlik gemeter is, woonwaparke, ens;
- (21) "totale koste" die somtotaal van al die vaste en veranderlike koste wat met 'n diens verband hou;
- (22) "twee-deeltariewe" tariewe wat afsonderlik gehef word om die vaste en veranderlike koste van 'n diens afsonderlik te verhaal, waar die vaste koste bereken word deur die totale bedrag van die vaste koste van die diens deur die totale aantal kliënte te deel, en die veranderlike koste bereken word deur die totale bedrag van die veranderlike koste deur die volume wat verbruik is, te deel;
- (23) "vaste koste" koste wat nie met verhoogde of verminderde verbruik van volume geproduseer, verander nie;
- (24) "veranderlike koste" die koste wat met die verhoogde of verminderde verbruik of volume geproduseer, verander;
- (25) "verbruikte eenhede" die getal eenhede van 'n bepaalde diens wat verbruik is, en wat gemeet word ingevolge die tariefstruktuur wat in artikel 7 beoog word.

DOEL VAN HIERDIE VERORDENINGE

2. Die doel van hierdie verordeninge is:
- (1) om aan die bepalings van artikel 75 van die Wet gevolg te gee;
 - (2) om die prosedures vir die berekening van tariewe voor te skryf waar die munisipaliteit dit wenslik ag om diensverskaffers ingevolge artikel 76(b) van die Wet aan te stel; en
 - (3) om te dien as riglyn vir die aangewese raadslid in verband met tariefvoorstelle wat jaarliks tydens die begrotingsproses aan die raad voorgelê moet word.

TARIFF PRINCIPLES

3. The following tariff principles based on the tariff policy set out in section 74(2) of the Act, apply to the levying of fees for municipal services:
- (1) Restricted free services to consumers and financial assistance to indigent households shall be considered only in as far as it can be financed from—
 - financial allocations by the national government to the municipality for that purpose, and
 - a grant for that purpose by the municipality, the extent of such grant being determined annually by the council during the drafting of the council's budget.
 - (2) All users of municipal services will be treated equitably. The various categories of customers will pay the same charges based on the same cost structure.
 - (3) The amount payable by consumers will be in proportion to usage of the service.
 - (4) Indigent households must at least have access to basic services through lifeline tariffs or direct subsidisation.
 - (5) Tariffs must reflect the total cost of services unless stated otherwise in the council's tariff policy.
 - (6) Wherever it is explicitly provided for in the council's tariff policy, customers shall have a choice to choose a tariff from a range of applicable tariffs.
 - (7) Tariffs must be set at a level that facilitates the sustainability of services. Sustainability will be achieved by ensuring that:
 - (a) cash inflows cover cash outflows. This means that sufficient provision for working capital and bad debts will be made, and
 - (b) access to the capital market is maintained. This will be achieved by providing for the repayment of capital, maintaining sufficient liquidity levels and making profits on trading services.
 - (8) Provision will be made in appropriate circumstances for a surcharge on a tariff. This will be required during a national disaster and periods of droughts when a restriction of usage is required.
 - (9) Efficient and effective use of resources will be encouraged by providing for penalties to prohibit exorbitant use.
 - (10) The extent of subsidisation of tariffs will be disclosed.
 - (11) VAT is excluded from all tariffs and will be additional to these tariffs when applicable.

CATEGORIES OF CUSTOMERS

4. (1) The municipality may from time to time create consumer categories in its tariff policy.
- (2) Different tariffs can be raised for the various categories.
- (3) Where there is a substantial difference between the infrastructure used to provide a service to a specific group of users within a category and/or standard of services provided, the council can, after considering a report by the municipal manager or the relevant head of department, determine differentiated tariffs within the specific category.

TARIEFBEGINSELS

3. Die volgende tariefbeginsels gebaseer op die tariefbeleid uiteengesit in artikel 74(2) van die Wet, is van toepassing op die heffing van fooie vir munisipale dienste:
- (1) Beperkte gratis dienste aan verbruikers en finansiële bystand aan hulpbehoewende huishoudings sal oorweeg word, slegs insoverre dit gefinansier kan word uit—
 - finansiële toekennings deur die nasionale regering aan die munisipaliteit vir dié doel, en
 - 'n bewilling vir dié doel deur die munisipaliteit en word die bedrag van sodanige bewilling jaarliks deur die raad bepaal tydens die opstel van die raad se begroting.
 - (2) Alle gebruikers van munisipale dienste sal billik behandel word. Die verskillende kategorieë van gebruikers moet billike tariewe betaal wat op dieselfde kostestruktuur gebaseer is.
 - (3) Die bedrag wat gebruikers betaal moet in verhouding met hul gebruik van daardie dienste wees.
 - (4) Geïdentifiseerde hulpbehoewendehuishoudings moet minstens tot basiese dienste toegang hê deur lewenslyntariewe of direkte subsidies.
 - (5) Tariewe moet die totale koste van die diens weerspieël tensy anders aangedui in die raad se tariefbeleid.
 - (6) Waar in die raad se tariefbeleid uitdruklik aldus bepaal, sal 'n gebruiker die keuse hê om 'n tarief uit 'n aantal toepaslike tariewe te kies.
 - (7) Tariewe moet vasgestel word teen vlakke wat die finansiële volhoubaarheid van die diens ondersteun. Volhoubaarheid kan bereik word deur toe te sien dat:
 - (a) kontant invloei die kontant uitvloei dek. Dit beteken dat voldoende voorsiening vir bedryfskapitaal en slegte skuld gemaak moet word; en
 - (b) toegang tot die kapitaalmarkt moet gehandhaaf word. Dit kan bereik word deur voorsiening vir die terugbetaling van lenings te maak, likiditeitsvlakke te handhaaf en winste op handelsdienste te maak.
 - (8) Voorsiening moet in gepaste omstandighede vir 'n toeslag op 'n tarief vir 'n diens gemaak word. Dit sal nodig wees gedurende 'n nasionale ramp en in tydperke van droogte wanneer beperkinge op gebruik nodig is.
 - (9) Doeltreffende en effektiewe gebruik van hulpbronne sal aangemoedig word deur boetes om buitensporige gebruik te beperk in te stel.
 - (10) Die mate van subsidiëring van tariewe sal openbaar gemaak word.
 - (11) Tariewe is deurgaans BTW uitgesluit. BTW is dus addisioneel tot hierdie tariewe waar van toepassing.

KATEGORIEË VAN GEBRUIKERS

4. (1) Die munisipaliteit kan van tyd tot tyd gebruiker-kategorieë in die tariefbeleid van die raad skep.
- (2) Afsonderlike tariewe kan vir die verskillende kategorieë gebruikers ingestel word.
- (3) Waar daar 'n noemenswaardige verskil tussen die infrastruktuur wat gebruik word om 'n diens aan 'n bepaalde groep gebruikers binne 'n kategorie gebruikers te lewer en/of die standaard van die diens is, kan die munisipaliteit, na oorweging van 'n verslag van die munisipale bestuurder of van die hoof van die departement, onderskei tussen die tariewe wat tussen verskillende gebruikers binne die bepaalde kategorie toegepas word.

- (4) The differentiation must be based on one or more of the following elements; infrastructure costs, volume usage, availability and service standards.

SERVICE, EXPENDITURE CLASSIFICATIONS AND COST ELEMENTS

Service classification

5. (1) Subject to the guidelines of national treasury and recommendations of the mayoral committee the council may create service and cost centres for the calculation of tariffs.

Cost elements

- (2) The following cost elements will be used to calculate the tariffs of the different services:
- (i) *Fixed costs* which consist of the capital costs (interest and redemption) on external loans as well as internal advances and or depreciation whichever are applicable to the service and any other costs of a permanent nature as determined by the council from time to time.
 - (ii) *Variable cost*: This includes all other variable costs that have reference to the service.
 - (iii) *Total cost* consists of the fixed and variable cost.

TARIFF TYPES

6. In determining the type of tariff applicable to the type of service the council shall make use of the following five options or a combination of the same.
- (1) *Single tariff*: this tariff shall consist of a cost per unit consumed. All costs will be recovered through unit charges at the level where income and expenditure breaks even. Profits on trading services may be allowed subject to council approval.
 - (2) *Cost related two to three part tariff*: this tariff shall consist of two to three parts. Management, capital, maintenance and operating costs will be recovered by grouping certain components together e.g. management, capital and maintenance costs may be grouped together and be recovered by a fixed charge, independent of consumption for all classes of consumers, while the variable costs may be recovered by a unit charge per unit consumed. Three part tariffs will be used to calculate the tariff for electricity and to provide for maximum demand and usage during limited demand.
 - (3) *Inclining block tariff*: this tariff is based on consumption levels being categorised into blocks, the tariff being determined and increased as consumption levels increase. This tariff will only be used to prohibit the exorbitant use of a commodity. The first step in the tariffs will be calculated at break-even point. Subsequent steps will be calculated to yield a result that would discourage excessive use of the commodity.
 - (4) *Declining block tariff*: this tariff is the opposite of the inclining block tariff and decreases as consumption levels increase. This tariff will only be used for special agreements.
 - (5) *Regulating tariff*: this tariff is only of a regulatory nature and the municipality may recover the full or a portion of the cost associated with rendering the service.

- (4) Onderskeiding moet gebaseer word op een of meer van die volgende elemente; infrastruktuur kostes, volume verbruik, beskikbaarheid en diensstandaarde.

DIENSTE-, UITGAWE KLASSIFIKASIES EN KOSTE ELEMENTE

Dienste klassifikasies

5. (1) Onderhewig aan die riglyne van die nasionale tesourie en aanbevelings van die uitvoerende burgemeesterskomitee kan die raad bepaalde diens- en kostesentrums skep vir die berekening van tariewe.

Koste elemente

- (2) Die volgende koste elemente sal gebruik word om tariewe vir die verskillende dienste te bereken:
- (a) *Vaste koste* wat bestaan uit die kapitaalonnkoste (rente en delging) op eksterne lenings sowel as interne voorskotte en of waardevermindering wat ook al van toepassing is op die diens of enige ander koste van 'n permanente aard soos deur die raad van tyd tot tyd bepaal.
 - (b) *Veranderlike koste*: Dit sluit alle veranderlike koste in verband met die lewering van die diens in.
 - (c) *Totale koste* bestaande uit die vaste en veranderlike koste.

SOORTE TARIWE

6. In die vasstelling van 'n toepaslike tarief tot 'n diens, sal die munisipaliteit gebruik maak van die volgende vyf moontlikhede of 'n kombinasie daarvan:
- (1) *Enkeltarief*: hierdie tarief sal bestaan uit 'n koste per eenheid verbruik. Alle koste word verhaal deur 'n enkel tarief te bereken waar kostes en inkomste gelykbreek. Op aanbeveling van die hoof finansiële beampte kan die raad tydens die begrotingsproses besluit om winste op bepaalde dienste te maak. Sodanige wins sal by die vaste en veranderlike koste van die diens gevoeg word vir die doeleindes van die berekening van die tarief.
 - (2) *Koste verbandhoudend twee-tot drie deel tarief*: hierdie tarief sal bestaan uit twee tot drie dele. Bestuur, kapitaal, onderhoud en lopende uitgawes sal verhaal word deur bepaalde komponente saam te groepeer. Bestuur-, kapitaal- en onderhoudkoste mag saam gegroepeer en verhaal word deur 'n vaste tarief onafhanklik van verbruik of klasse van gebruikers terwyl veranderlike koste verhaal kan word deur 'n eenheidstarief per eenheid verbruik. Die drie-deel tariewe sal slegs gebruik word om tariewe vir elektrisiteit te bereken en om voorsiening te maak vir maksimum aanvraag en verbruik tydens beperkte aanvraag.
 - (3) *Toenemende blok tarief*: hierdie tarief is gebaseer op verbruiksvlakke wat gekategoriseer word in blokke. Tariewe word bepaal en vermeerder soos wat die verbruik vermeerder. Die tarief sal slegs gebruik word om die buitensporige gebruik van 'n kommoditeit te beperk. Die eerste trap sal bereken word by die gelykbreekpunt. Opeenvolgende trappe sal bereken word om 'n resultaat te lewer wat oormatige gebruik van die kommoditeit sal ontmoedig.
 - (4) *Afnemende blok tarief*: die tarief is die teenoorgestelde van die toenemende blok tarief en neem af soos wat verbruik toeneem. Die eerste trap sal bereken word deur die vaste en veranderlike koste en wins wat van tyd tot tyd deur die raad bepaal word deur die totale volume gebruik te deel. Die tarief sal slegs gebruik word gedurende spesiale ooreenkomste.
 - (5) *Regulerende tarief*: hierdie tarief is slegs van 'n regulerende aard en die munisipaliteit kan die volle of slegs 'n gedeelte van die kostes verbonde aan die lewering van die diens verhaal.

TARIFF STRUCTURE AND METHODS OF CALCULATIONS

7. The following tariff structure will, where possible, be used to determine tariffs:

(1) *Water*

(a) Tariff structure

- (i) Fixed tariff per user plus a single tariff per unit used (kilolitres used).
- (ii) Single tariff per user.

(b) Method of calculation

- (i) The fixed costs of the service shall consist of the costs indicated as such by the council.
- (ii) The number of users will be used to determine the fixed costs per user.
- (iii) Where council charge a fixed cost per consumer the unit charge be calculated by dividing the variable cost by the volume used.
- (iv) Where council does not recover a fixed cost per consumer the unit charge will be calculated by dividing the total cost by volume consumed.
- (v) Where consumption can not be measured the average consumption of the area will be used to calculate a fixed tariff will be charged.
- (vi) Where a property is not connected to the water reticulation system but can reasonably be so connected, an availability tariff will be payable equal to the fixed costs calculated in accordance with the provisions of section 5(2)(i).
- (vii) Where council decide to make a profit on the service the profit will be added to the fixed and variable cost before tariffs are calculated.

(2) *Electricity*

(a) Tariff structure

- (i) kWh — Active Energy.
- (ii) kVA — maximum demand (thermic or block) register in a half an hour period.
- (iii) kVA_{rh} — Reactive Energy.
- (iv) Peak, Standard en off-peak time periods — according to bulk purchase tariff structure.
- (v) High and low consumption seasons — according to bulk purchase tariff structure.
- (vi) Allocation of holiday season — according to bulk purchase tariff structure.

(b) Method of calculation

- (i) The guidelines and policy issued by the national electricity regulator from time to time will form the basis of calculating tariffs.
- (ii) Cross subsidisation between and within categories of consumers will be allowed based on the load factors of the categories and consumers within the category. Portions of the fixed costs

TARIEFSTRUKTUUR EN METODE VAN BEREKENINGE

7. Die volgende tariefstruktuur en metode van berekening sal, waar moontlik, gebruik word om tariewe te bepaal:

(1) *Water*

(a) Tariefstruktuur

- (i) Vaste tarief per gebruiker plus 'n enkel tarief per eenheid verbruik (kiloliters verbruik).
- (ii) Enkeltarief per gebruiker.

(b) Metode van berekening:

- (i) Die vaste koste van die diens sal bestaan uit die kostes wat as sulks deur die raad aangewys word.
- (ii) Die aantal gebruikers sal gebruik word om die vaste komponent van die tarief per gebruiker te bereken.
- (iii) Waar die raad 'n vaste koste per gebruiker verhaal sal die eenheidstarief bereken word deur die veranderlike koste deur die volume verbruik te deel.
- (iv) Waar die raad nie 'n vaste koste per gebruiker verhaal nie sal die eenheidstarief bereken word deur die totale koste deur die volume verbruik te deel.
- (v) Waar verbruik nie gemeet word nie sal die gemiddelde verbruik van die area gebruik word om 'n eenheidstarief te bereken.
- (vi) Waar 'n eiendom nie by die waternetwerk aangesluit is nie en redelikerwys daarby aangesluit kan word sal 'n beskikbaarheidstarief betaalbaar wees gelyk aan die vaste koste bereken ooreenkomstig die bepaling van artikel 5(2)(a).
- (vii) Waar die raad besluit om 'n wins op die lewering van die diens te maak sal die wins by die vaste en veranderlike koste getel word voordat tariewe bereken word.

(2) *Elektrisiteit*

(a) Tariefstruktuur

- (i) kWh — Aktiewe Energie.
- (ii) kVA — Maksimumaanvraag (termies of blok) geregistreer oor 'n halfuur.
- (iii) kVA_{rh} — Reaktiewe Energie.
- (iv) Piek, Standaard en Afpiek tydperke — volgens aankoop tariefstruktuur.
- (v) Hoë en lae verbruik seisoene — volgens aankoop tariefstruktuur.
- (vi) Toedeling van vakansiedae — volgens aankoop tariefstruktuur.

(b) Metode van berekening

- (i) Die riglyne, en beleid wat deur die nasionale elektrisiteitsreguleerder van tyd tot tyd uitgereik word sal die basis vorm waarvolgens tariewe bereken word.
- (ii) Gebaseer op die lasfaktor van die kategorieë en die gebruikers binne die verskillende kategorieë sal kruissubsidiëring tussen en binne kategorieë

will be recovered through an energy or time-of-use charge. To apply the abovementioned principle the cost allocation basis, cost groupings, tariff components and tariff types reflected in the following tables will be used.

Tariff types	Fixed charge Rands/customer/Month	Active Energy charge cents/kWh	Seasonally Time of use Energy charge Peak Standard Off-peak	Capacity charge Rands/kVA/month	Reactive energy charge cents/kWh
One part		X			
One part block 1 block 2		X X			
Two part	X	X			
Three part	X	X		X	
Three part time of use	X				X
High season Peak Standard Off-peak			X X X		
Low season Peak Standard Off-peak			X X X		
Four part time-of-use	X			X	X
High season Peak Standard Off-peak			X X X		
Low season Peak Standard Off-peak			X X X		

(iii) The one-part single energy rate tariff:

All costs allocated to a user category which will normally make use of a one-part single energy rate tariff will be expressed in a single cents/kWh charge. The recommended methodology for allocating costs into this tariff is as follows:

- The maximum demand costs (rands/kVA/month) of all consumers that will normally use a single tariff will be calculated by considering the average load factor of the type of these customers and added to the variable cost.
- The fixed cost rand/customer/month and the energy cost (kWh) will also be added to the variable cost.
- The total cost (maximum demand, fixed and energy costs) allocated to consumers which will normally use a one-part-single-energy tariff will be calculated at a break-even point comparable with the guidelines of the national electricity regulator.
- The total cost will be expressed in a cents/kWh tariff.

(iv) The two-part tariff:

- Apportion of the fixed cost equal to the operating and administrative cost of the electricity department will be recovered through a rands/user/month charge.

van gebruikers toegelaat word. Gedeeltes van die vaste koste sal na die energie en tyd-van-gebruik kostes oorgeplaas en deur 'n sent/kWh heffing verhaal word. Om bostaande beginsel toe te pas sal die kostetoedelings basis, kostegroepering, tariefkomponente en tarief tipes wat in die volgende tabel gereflekteer word gebruik word.

Tariefnaam	Vaste koste Rand/Gebruiker/Maand	Aktiewe Energie tariewe Sent/kWh	Seisoen gebonde Tyd van Gebruik Energie tariewe Piek Standaard Afpiek	Kapasiteits-tarief Rand/kVA/maand	Reaktiewe energie tarief Sent/kWh
Een deel		X			
Een deel Blok 1 Blok 2		X X			
Twee deel	X	X			
Drie deel	X	X		X	
Drie deel tyd van gebruik Piek Hoë seisoen Standaard Afpiek	X		X X X		X
Lae seisoen Piek Standaard Afpiek			X X X		
Vier deel tyd van gebruik Piek Hoë seisoen Standaard Afpiek	X		X X X	X	X
Lae seisoen Piek Standaard Afpiek			X X X		

(iii) Die een-deel enkel energie tarief:

Alle kostes wat aan 'n gebruikerskategorie toegedeel word, wat normaalweg van 'n een-deel-enkel-energie-tarief gebruik maak, word in 'n sent/kWh tarief uitgedruk. Die voorgestelde metodiek om kostes na die tarief toe te deel is soos volg:

- Die maksimum aanvraagkoste (rand/kVA/maand) van alle gebruikers wat normaalweg van enkeltariewe gebruik maak, word bereken deur die gemiddelde lasfaktor van die tipe gebruikers in aanmerking te neem en word by die veranderlike kostes getel.
- Die vaste koste (rand/gebruiker/maand) en aankoopkoste (kWh) word ook by die veranderlike koste getel.
- Die totale koste (aanvraag, vaste en aankoopkoste) wat aan een-deel-enkel-energie-tarief gebruikers toegedeel word moet verhaal word by 'n gelykbreekpunt wat vergelykbaar is met die riglyne van die nasionale elektrisiteitsreguleerder.
- Die totale kostes sal uitgedruk word in 'n sent/kWh tarief.

(iv) Die twee-deel tarief:

- 'n Gedeelte van die vaste koste wat gelykstaande is aan die bedryfs- en administratiewe kostes van die elektrisiteitsdepartement word deur 'n rand/gebruiker/maand heffing verhaal.

- The remaining portion of the fixed cost will be added to the variable cost and recovered through a unit charge (cent/kWh charge).
- The tariff then consists of a fixed monthly charge plus a variable charge related to metered kWh consumption.

(v) The three-part tariff:

- A portion of the fixed cost as described in section 2(b)(iv) will be recovered through a rand/user/month charge.
- The remaining portion of the fixed cost will be recovered through a unit charge (cent/kWh) and maximum demand charge (rand/kVA/month).
- The maximum demand charge (rand/kVA cost) will be recovered through the capacity charge where applicable.
- The cent/kWh charge therefore recovers the total variable cost plus portions of reallocated fixed and demand charges (rand/customer/month and rand/kVA costs) where applicable.

(vi) Time-of-use tariff:

- As with the standard three-part tariff, a portion of the rands/kVA/month charge needs to be reallocated into the various time-of-use cents/kWh charges. Again, the amount of the reallocation should be with regard to the customer's load factor. However, it is also necessary to consider the time-variation of the capacity costs in the reallocation of the rands/kVA charge into the various time-of-use cents/kWh charges where applicable.
- The cents/kWh charge therefore recovers the full variable costs as well as a portion of the reallocated rands/kVA charges where applicable.
- The rands/customer/month charge is not reallocated.

(vii) Where council decide to make a profit on the service the profit will be added to the fixed and variable cost before tariffs are calculated.

(viii) Where a property is not connected to the electricity reticulation system but can reasonably be so connected, an availability tariff will be payable equal to the fixed costs calculated in accordance with the provisions of section 5(2)(i).

(ix) The structure of the time-of-use tariff will be calculated according to the purchase structure.

(x) The time-of-use tariff will only be offered in areas where similar tariffs are available to the municipality.

(3) Refuse removal

(a) Unit of measurement

- (i) Plastic bags per week (volume).
- (ii) Containers per week (volume).

• Die oorblywende gedeelte van die vaste kostes word by die veranderlike kostes getel en deur middel van 'n eenheidstarief (sent/kWh heffing) verhaal.

• Die tarief sal gevolglik bestaan uit 'n vaste maandelikse heffing plus 'n veranderlike heffing wat verband hou met die gemeteerde kWh verbruik.

(v) Die drie-deel tarief

• 'n Gedeelte van die vaste koste soos beskrywe in gedeelte 2(b)(iv) word deur middel van 'n rand/gebruiker/maand heffing verhaal.

• Die oorblywende gedeelte van die vaste koste word deur middel van die eenheidstarief (sent/kWh heffing) en maksimum aanvraag heffing (rand/kVA/maand) verhaal.

• Die maksimum aanvraagkoste (rand/kVA koste) word deur die kapasiteitstarief verhaal waar van toepassing.

• Die sent/kWh heffing verhaal gevolglik die volle veranderlike kostes en gedeeltes van die hertoegewysde vaste en aanvraagkoste (rand/gebruiker/maand en rand/kVA kostes) waar van toepassing.

(vi) Tyd-van-gebruik tarief

• Soos met die standaard drie-deel tarief word 'n gedeelte van die rand/kVA/maand heffing hertoegewys na die verskillende tyd-van-gebruik sent/kWh heffing waar van toepassing. Die bedrag van die hertoegewysde koste moet in verhouding tot die lasfaktor van die gebruiker wees. Dit is noodsaaklik om die tydafwyking van die kapasiteitskoste tydens die hertoewysing van die rand/kVA heffing na die verskillende tyd-van-gebruik sent/kVA heffing in aanmerking te neem.

• Die sent/kWh heffing verhaal gevolglik die volle veranderlike kostes en 'n gedeelte van die hertoegedeelde rand/kVA heffing waar van toepassing.

• Die rand/gebruiker/maand heffing word nie hertoegewys nie.

(vii) Waar die raad besluit om 'n wins op die lewering van die diens te maak sal die wins by die vaste en veranderlike koste getel word voordat tariewe bereken word.

(viii) Waar 'n eiendom nie by die elektrisiteitsnetwerk aangesluit is nie en redelikerwys daarby aangesluit kan word sal 'n beskikbaarheidstarief betaalbaar wees gelyk aan die vaste koste bereken ooreenkomstig die bepaling van artikel 5(2)(a).

(ix) Die struktuur van die tyd-van-gebruik tarief sal ooreenkomstig die aankoopsstruktuur bepaal word.

(x) Die tyd-van-gebruik tarief sal slegs aangebied word in areas waar soortgelyke tariewe op die munisipaliteit van toepassing gemaak word.

(3) Vullisverwydering

(a) Tariefstruktuur

- (i) Plastiek sakke verwyder (volume).
- (ii) Houers verwyder (volume).

(b) Method of calculation

- (i) The costs per unit of measurement will be determined by dividing the total costs of the service by the total volume of refuse disposed of during the year. The total cost of the service includes the removal cost plus the operating cost associated with the service. The unit charge per cubic meter will be converted to a cost per black bag. A cost per month will be calculated for domestic consumers based on the average number of bags removed per week.
- (ii) The cost associated with the removal of bulk containers will be determined by calculating how many of the smallest removal units will be absorbed by a specific container.
- (iii) A monthly rental for the usage of a bulk container will be determined by discounting the purchase price of a bulk container over 10 years at an interest rate applicable to municipal loans.
- (iv) After council has consulted with owners or occupiers of commercial and industrial undertakings which do not make use of the standard black bags or mass containers tariffs will be determined based on the estimated volume that will be removed per month.
- (v) Opportunity costs for once-off removals will be calculated by recovering the costs of the volume removed plus a 20% surcharge.
- (vi) Private dumping at the disposal site will be allowed after a tariff based on the estimated volume of the dumping has been paid.
- (vii) A refuse removal tariff will be raised and is payable by all owners or occupiers of each developed property connected to the water and electricity distribution network of the council or any other service provider or those who have applied to be connected whether such owner or occupier uses the refuse removal service or not or those who are not connected to the distribution networks to whom a refuse removal service is rendered on request.
- (viii) No refuse removal tariffs will be raised where council has not introduced a refuse removal service.

(4) Sewerage/emptying of conservancy tanks

(a) Unit of measurement

- (i) Number of cisterns.
- (ii) Volume of tank lorry.
- (iii) Formula driven waterborne tariff.

(b) Method of calculation

- (i) Where a property is not connected to the sewerage reticulation system but can reasonably be so connected, an availability tariff will be payable. The tariff will be equal to the unit tariff applicable to domestic households.

(b) Metode van berekening

- (i) Die koste per meeteenheid sal bepaal word deur die totale koste van die diens te deel deur die totale volume vullisstorting per jaar. Die totale koste van die diens sluit die koste verbonde aan die verwyderingsdiens plus die koste verbonde aan die bedryf van die stortingsterrein in. Die eenheidskoste per kubieke meter sal herlei word tot 'n koste per swart sak. 'n Kostes per maand vir 'n gemiddelde aantal sakke wat per week verwyder word sal vir huishoudelike verbruikers bereken word.
- (ii) Die koste verbonde aan die verwydering van die verskillende tipe houers sal bepaal word deur vas te stel hoeveel eenhede van die kleinste meeteenheid in 'n bepaalde houer geabsorbeer kan word.
- (iii) 'n Maandelikse huurtarief vir die gebruik van 'n massahouer sal bepaal word deur die koste verbonde aan die aanskaffing van 'n massahouer te verdiskonteer oor 10 jaar teen die rentekoers waarteen die raad 'n lening kan opneem.
- (iv) Nadat die raad met eienaars of okkupeerders van handels- en nywerheidsondernemings, wat nie van standaard swartsakke of massahouers gebruik maak nie, gekonsulteer het sal die raad 'n tarief wat gebaseer is op die geskatte volume wat per maand verwyder moet word, vasstel.
- (v) Geleentheidstariewe vir eenmalige verwyderings sal bereken word deur die koste verbonde aan die verwydering plus 'n toeslag van 20% te verhaal.
- (vi) Privaat stortings by die vullisterrein sal toegelaat word by betaling van 'n tarief wat gebaseer is op die geskatte volume van die storting.
- (vii) 'n Vullisverwyderingstarief sal gehef word en betaalbaar wees deur die eienaar of okkupeerder van elke beboude perseel; wat by die water en/of elektrisiteitsverspreidingsnetwerke van die raad of enige ander diensverskaffer aangesluit is of wat aansoek doen om daarby aangesluit te word hetsy sodanige eienaar of okkupeerder gebruik maak van die vullisverwyderings diens al dan nie of wat nie by die genoemde verspreidings netwerke aangesluit is nie maar aan wie 'n vullisverwyderingsdiens op aanvraag gelewer word.
- (viii) Geen vullisverwyderingstariewe sal gehef word in gebiede waar die raad nog nie 'n vullisverwyderingsdiens ingestel het nie.

(4) Riolering/Rioolpompings

(a) Tariefstruktuur

- (i) Aantal toilette.
- (ii) Volume van tenkvragmotor.
- (iii) Formule gebaseerde vloetarief vir NAT nywerhede.

(b) Metode van berekening

- (i) Waar 'n eiendom nie by die rioolnetwerk aangesluit is nie en redelikerwys daarby aangesluit kan word sal 'n beskikbaarheidstarief betaalbaar wees. Die tarief sal gelykstaande wees aan die eenheidstarief wat op huishoudelike gebruikers van toepassing is.

- (ii) A unit charge per consumer will be charged. The tariff will be calculated by dividing the total cost by the total number of premises connected to the sewerage reticulation system. Where more than one dwelling unit, as defined in the council's zoning scheme regulations, is situated on a premises (such as a semi-detached dwelling or a block of flats etc.) each such a dwelling unit shall for the purpose of this paragraph, considered to be a separate premises.
- (iii) A surcharge of 15% will be charged for each additional cisterns for categories of consumers as referred to in paragraph 4(1)(b) to 4(1)(j). *of the tariff policy.*
- (iv) The tariff payable for the removal of the contents of a conservancy tank will be based on a charge per load to be removed and for this purpose portion of a load shall be considered to be a full load. Charges payable must be paid in advance and only in cases of extreme emergency will this requirement be waived. In such an event the person or body to whom the service was rendered will be required to pay the amount due on the first working day following the day on which the service was rendered. Where requests are received for removals after ordinary office hours, a surcharge as determined by council from time to time will be levied on the ordinary tariff applicable.
- (v) Industries classified by council as WET industries (water intensive industries) shall pay over and above a tariff per cistern a treatment cost based on the following formula:
 $B = 0,85 V[R \times \text{COD}]/1\ 000$
 B = Treatment cost
 V = Volume of water used
 R = Cost of treating of 1 Kilogram COD
 COD = Chemical oxygen demand per milligram

(c)

(5) Community services

(a) Tariff structure

- (i) The tariffs structure as set out in the tariff policy will be used to determine regulatory community and subsidised services.

(b) Method of calculation

- (i) These tariffs will be adjusted annually by adjusting the tariff that applied during the previous financial year, by a percentage as determined by the majority councillors present at the meeting where the budget is approved.
- (ii) Council may approve tariffs that differs from area to area but must be equalised within four years after the adoption of the policy.

DETERMINATION, NOTICE OF TARIFFS, FEES AND LEVIES

8. (1) The council may—

- (a) by resolution supported by a majority of the members of the council levy and recover levies, fees, taxes and tariffs in respect of any function or service of the municipality;
- (b) from time to time by resolution amend or withdraw such determination and determine a date on which such

- (ii) 'n Eenheidstarief per gebruiker sal gehief word. Die tarief sal bereken word deur die totale koste deur die totale aantal persele wat by die rioolnetwerk aangeluit is, te deel. Waar meer as een wooneenheid, soos gedefinieer in die raad se soneringskema regulasies, op 'n perseel geleë is (soos 'n skakelhuis of 'n blok woonstelle), sal elke sodanige wooneenheid vir doeleindes van hierdie paragraaf, geag word 'n afsonderlike perseel te wees.

- Handwritten by P.K. 6377 van 8/9/2006*
- (iii) 'n Toeslag van 15% sal gehief word vir elke addisionele toilet ten opsigte van gebruikers in die kategorieë waarna in paragrawe 4(1)(b) tot 4(1)(j) verwys word. *van die tariefbeleid*

- Handwritten by P.K. 6377 van 8/9/2006*
- (iv) Die tarief betaalbaar vir die verwydering van die inhoud van 'n riooltenk sal gebaseer word op 'n vordering per vrag wat verwyder moet word en vir dié doel sal gedeelte van 'n vrag geag word 'n vol vrag te wees. Gelde betaalbaar moet vooruit betaal word en sal van hierdie vereiste slegs afgesien word in gevalle van uiterste nood. In so 'n geval sal dit van die persoon of liggaam aan wie die diens gelewer was, verwag word om die verskuldigde bedrag op die eerste werksdag wat volg op die dag waarop die diens gelewer is, te betaal. Waar versoeke ontvang word vir verwyderings na gewone kantoorure, sal 'n toeslag, soos van tyd tot tyd deur die raad bepaal, op die gewone toepaslike tarief gehief word.

- (v) Industrieë wat as Nat Nywerhede (water intensiewe nywerhede) deur die raad geklassifiseer word sal bo en behalwe 'n tarief per toilet 'n behandelingskoste wat op die volgende formule gebaseer is betaal:
 $B = 0,85 V[R \times \text{CSB}]/1\ 000$
 B = Behandelingskoste
 V = Volume waterverbruik
 R = Koste van behandeling van 1 kg CSB
 CSB = Chemiese suurstof behoefte per milligram

Handwritten: Name substituted accordingly by P.K. 6377 van 8/9/2006 (c)

(5) Gemeenskaps- en gesubsidieerde dienste

(a) Tariefstruktuur

- (i) Die tariefstrukture soos uiteengesit in die tariefbeleid sal gebruik word vir die vasstelling van regulerende gemeenskap en gesubsidieerde dienste.

(b) Metode van berekening

- (i) Die tariewe sal jaarliks tydens die begrotingsvergadering aangepas word deur die tarief wat gedurende die vorige finansiële jaar van toepassing was met 'n aantal persentasie punte aan te pas.
- (ii) Tariewe wat van gebied tot gebied verskil kan deur die raad aanvaar word maar moet binne vier jaar na aanvaarding van die beleid gelyk gestel word.

VASSTELLING, KENNISGEWING VAN TARIWE, FOIE EN HEFFINGS

8. (1) Die Raad mag—

- (a) deur middel van 'n resoluksie, wat deur die meerderheid van die raadslede ondersteun word, tariewe, foie en heffings (hieronder kostes genoem), met betrekking tot enige funksie of diens wat deur die munisipaliteit gelewer word, hef en invorder;
- (b) van tyd tot tyd deur middel van 'n raadsbesluit sodanige kostes verander of intrek en 'n datum vasstel

determination, amendment or withdrawal shall come into operation; and

- (c) recover any charges so determined or amended, including interest on any outstanding amount.
- (2) After a resolution as contemplated in paragraph 8(1)(b) has been passed, the chief executive officer of the municipality shall forthwith cause to be conspicuously displayed at a place installed for this purpose at the offices of the municipality as well as at such other places within the area of jurisdiction of the municipality as may be determined by the chief executive officer, a notice stating—
- (a) the general purport of the resolution;
- (b) the date on which the determination or amendment shall come into operation; and
- (c) the date on which the notice is first displayed.
- (3) The notice referred to in section 8(2) must be advertised in the local newspaper.

PHASING IN OF TARIFFS, FEES AND LEVIES

9. (1) The council must annually consider the methods by which tariffs, fees and levies will be calculated and by resolution amend its tariff policy.
- (2) Where the newly calculated tariffs, fees and levies differ substantially from the current tariffs council may resolve to phase in the differences over a period of time.
- (3) Council may approve tariffs that differs from area to area but must be equalised within four years after the adoption of the policy.

DATE OF COMMENCEMENT

10. (1) Save for the provisions of section 10(2), this by-law shall come into operation on the date of publication thereof in the Provincial Gazette.
- (2) Notwithstanding the provisions of section 10(1)—
- (a) a water tariff, inter alia, comprising a fixed cost component as is contemplated by section 7(1)(a)(i) read with section 7(1)(b)(iii) shall only be introduced when the water tariffs for the 2006/2007 financial year have to be fixed; and *2007/2007*
- (b) the tariff structure for and method of calculation of electrical energy, as is contemplated by section 7(2) will not apply when electricity tariffs are fixed for the 2005/2006 financial year and shall only be introduced when tariffs for the 2006/2007 financial year have to be fixed.

CONFLICT OF LAW

11. (1) When interpreting any provision of these by-laws, any interpretation which is reasonable and consistent with the objectives of the Act as set out in Chapter 8, Part 1, on Service Tariffs, must be preferred over any alternative interpretation which is inconsistent with these objectives.
- (2) If there is any conflict between these by-laws and any other by-laws of the council relating to tariffs, these by-laws shall prevail.

SHORT TITLE

12. These by-laws are called the Tariff By-laws of the Swartland Municipality. 30043

waarop sodanige vasstelling, wysiging of intrekking in werking sal tree; en

- (c) enige kostes, wat sodanig vasgestel of gewysig is, insluitende rente op enige uitstaande bedrae, verhaal.
- (2) Nadat 'n resoluksie soos beskrywe in paragraaf 8(1)(b) aangeneem is laat die hoof uitvoerende beamppte van die munisipaliteit onverwyld 'n kennisgewing ooglopend vertoon, op 'n plek wat vir die doel ingerig is, by die munisipale kantore sowel as op ander plekke binne die regsgebied van die munisipaliteit wat die hoof uitvoerende beamppte bepaal waarin—
- (a) die algemene strekking van sodanige resoluksie uiteengesit word;
- (b) die datum vermeld word waarop die vasstelling of wysigings in werking tree; en
- (c) die datum vermeld waarop die kennisgewing vir die eerste keer vertoon is.
- (3) Die kennisgewing soos verwys in paragraaf 8(2) moet onverwyld in die plaaslike pers geadverteer word.

INFASERING VAN TARIWE, FOOIE EN HEFFINGS

9. (1) Die raad moet jaarliks die metode waarby tariewe, fooie en heffings vasgestel word oorweeg en by wyse van 'n raadsbesluit die tariefbeleid van die raad aanpas.
- (2) Waar die nuut berekende tariewe, fooie en heffings substansieel van die huidige tariewe verskil kan die raad besluit om die verskille oor 'n periode van tyd in te faseer.
- (3) Tariewe wat van gebied tot gebied verskil kan deur die raad aanvaar word maar moet binne vier jaar na aanvaarding van die beleid gelyk gestel word.

DATUM VAN INWERKING/TREDING

10. (1) Behoudens die bepalings van artikel 10(2), tree hierdie verordening in werking op datum van publikasie daarvan in die Provinsiale Koerant.
- (2) Nieteenstaande die bepalings van artikel 10(1)—
- (a) sal 'n watertarief wat, onder andere, 'n vaste koste komponent bevat, soos beoog word by artikel 7(1)(a)(i) en 7(1)(b)(iii) eers in werking gestel word wanneer die tariewe vir die 2006/2007 finansiële jaar vasgestel moet word; en *2007/2007*
- (b) sal die tariefstruktuur vir en metode van berekening van elektriese energie, soos beoog by artikel 7(2) nie van toepassing wees wanneer elektrisiteitstariewe vir die 2005/2006 finansiële jaar vasgestel word nie en sal dit eers in werking gestel word wanneer tariewe vir die 2006/2007 finansiële jaar vasgestel moet word.

REGSKONFLIK

11. (1) By die uitleg van enige bepaling van hierdie verordeninge, word enige uitleg wat redelik en bestaanbaar is met die doelwitte van die Wet soos uiteengesit in Artikel 8, Deel 1, oor Dienstariewe, verkies bo enige alternatiewe uitleg wat met daardie doelwitte onbestaanbaar is.
- (2) Indien daar enige konflik tussen hierdie verordeninge en enige ander verordeninge van die raad betreffende tariewe is, sal hierdie verordeninge die deurslag gee.

KORTTITEL

12. Hierdie verordeninge heet die Tarief Verordeninge van die Munisipaliteit Swartland. 30043

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 66/06/07

AMENDMENT OF THE TARIFF BY-LAW

The by-law promulgated in Provincial Gazette 6256 dated 29 April 2005 is hereby amended as follows:

1. In section 7, by the insertion of the following words at the end of subsection 4(b)(iii)—“of the tariff policy”.
2. In section 7, by the substitution for subsection (4)(b)(iv) of the following subsection—

“(4)(b)(iv) The tariff payable for the removal of the contents of a conservancy tank will be determined as follows—

 - with regard to conservancy tanks in use on premises situated within the urban fringe areas of the towns of Malmesbury, Moorreesburg, Riebeeck West, Riebeeck-Kasteel, Darling, Yzerfontein, Abbotsdale, Kalbaskraal, Chatsworth, Riverlands and Koringberg, as indicated in the Municipality's spatial development plan, a monthly levy per tank, equal to the unit charge determined in accordance with the provisions of subsection (4)(b)(ii). This levy will be payable irrespective of the frequency of emptying such conservancy tanks in any given period of time.

The principles set out in subsection (4)(c) with regard to the levy in the books of the Municipality and the recovery thereof shall apply mutates mutandis.

 - with regard to the removal of the contents of conservancy tanks in use on premises situated outside the aforesaid urban fringe areas or the occasional removal of the contents of a septic tank whether such septic tank is situated on premises with or outside the aforesaid urban fringe areas, the tariff payable will be based on a share per load to be removed and for this purpose portion of a load shall be considered to be a full load. Charges payable must be paid in advance and only in cases of extreme emergency will this requirement be waived. In such an event the person or body to whom the service was rendered will be required to pay the amount due on the first working day following the day on which the service was rendered. Where requests are received for removals after ordinary office hours, a surcharge as determined by Council from time to time will be levied on the ordinary tariff applicable.”
3. In section 7, by the insertion of the following subsection after subsection (4)(b)—

“(4)(c) Sewerage tariffs shall, in the books of the Municipality be levied for a financial year, or on a pro-rata basis in the case of new sewerage connections made during a financial year. Sewerage tariffs shall, however, be recovered in 12 equal monthly instalments, or in the case of a new sewerage connection in as many equal monthly instalments as the months remaining in that particular financial year, calculated from the 1st of the month following the date the premises was connected to the sewerage system until the end of that financial year.”
4. In section 10, by the substitution in subsection (2)(a) for the expression “2006/2007 financial year” of the expression “2007/2008 financial year”.
5. In section 10, by the substitution for subsection (2)(b) of the following subsection—

“(2)(b) the tariff structure for and method of calculation of electricity energy, as is contemplated in section 7(2) shall only be introduced when tariffs for the 2007/2008 financial year have to be fixed.”

J. J. Scholtz, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, Malmesbury.

8 September 2006

18401

MUNISIPALITEIT SWARTLAND

KENNISGEWING 66/06/07

WYSIGING VAN DIE TARIEFVERORDENING

Die verordening afgekondig in Provinsiale Koerant 6256 van 29 April 2005 word hiermee soos volg gewysig:

1. In artikel 7, deur die invoeging van die volgende woorde aan die einde van subartikel (4)(iii)—“van die tariefbeleid”.
2. In artikel 7, deur die vervanging van subartikel (4)(b)(iv) met die volgende subartikel—

“(4)(b)(iv) Die tarief betaalbaar vir die verwydering van die inhoud van 'n riooltenk sal soos volg vasgestel word—

 - met betrekking tot riooltenks in gebruik op perseel geleë binne die stedelike randgebiede van die dorpsgebied van Malmesbury, Moorreesburg, Riebeeck-Wes, Riebeeck Kasteel, Darling, Yzerfontein, Abbotsdale, Kalbaskraal, Chatsworth, Riverlands en Koringberg, soos aangedui op the Munisipaliteit se ruimtelike ontwikkelingsplan 'n maandelikse heffing per tenk gelyk per tenk gelyk aan die eenheidstarief wat ooreenkomstig die bepalings van subartikel (4)(b)(ii) vasgestel is. Hierdie heffing sal betaalbaar wees ongeag die frekwensie van die pomp van riooltenks in enige gegewe tydperk.

Die beginsels vervat in subartikel (4)(c) met betrekking tot die heffing van hierdie heffing in die boeke van die Munisipaliteit en die verhalings daarvan, sal mutates mutandis geld.

 - Met betrekking tot die verwydering van die inhoud van riooltenks in gebruik op persele wat buite die voormelde stedelike randgebied geleë is of die verwydering by geleentheid van die inhoud van 'n septiese tenk ongeag of sodanige septiese tenk op persele binne of buite die voormelde stedelike randgebiede geleë is sal die tarief betaalbaar gebaseer word op 'n vordering per vrag wat verwyder moet word en vir die doel sal gedeelte van 'n vrag geag word 'n vol vrag te wees. Gelde betaalbaar moet vooruit betaal word en sal van hierdie vereiste slegs afgesien word in gevalle van uiterste nood. In so 'n geval sal dit van die persoon of die liggaam aan wie die diens gelewer was, verwag word om die verskuldigde bedrag op die eerste werksdag wat volg op die dag waarop die diens gelewer is, te betaal. Waar versoeke ontvang word vir verwyderings na gewone kantoorure, sal 'n toeslag, soos van tyd tot tyd deur die raad bepaal, op die gewone toepaslike tarief gehef word”
3. In artikel 7, deur die invoeging van die volgende subartikel na subartikel (4)(b) —

“(4)(c) Riooltariewe sal in die boeke van die Munisipaliteit, vir 'n finansiële jaar gehef word of, op 'n pro-rata basis, vir 'n gedeelte van 'n jaar in die geval van 'n nuwe riool aansluiting wat gedurende 'n finansiële jaar gemaak word. Riooltariewe sal egter in 12 gelyke paaielemente gevorderd word, of in die geval van 'n nuwe rioolaansluiting, in soveel gelyke maandelikse paaielemente as die getal oorblywende maande in daardie finansiële jaar, gereken vanaf die 1ste van die maand wat volg op die maand waarin die rioolaansluiting gemaak is tot aan die einde van daardie finansiële jaar.
4. In artikel 10, deur die vervanging in subartikel (2)(a) van die uitdrukking “2006/2007 finansiële jaar”, met die uitdrukking “2007/2008 finansiële jaar”.
5. In artikel 10, deur die vervanging van subartikel 2(b) met die volgende subartikel—

“2(b) sal die tariefstruktuur vir en metode van berekening van elektriese energie, soos beoog by artikel 7(2) eers in werking gestel word wanneer tariewe vir die 2007/2008 finansiële jaar vasgestel word.”

J. J. Scholtz, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X52, Malmesbury.

8 September 2006

18401

